

Les voix étant également partagées, Son Honneur le Maire se prononce dans l'affirmative.

Et il est en conséquence

Résolu : D'ajourner.

L.-O. DAVID,
Greffier de la Ville.

RENE BAUSET,
Sous-Greffier de la Ville.

COMMISSION DES INCENDIES ET DE L'ECLAIRAGE

Compte rendu de l'assemblée du 11 octobre.

Sont présents : MM. les échevins Robertson, président, Sauvageau, Duquette, Proulx et Walsh.

—Sont ouvertes les soumissions suivantes pour la construction de la caserne de pompiers No 5 :

Martineau et Fils.....	Maçonnerie.....	\$11,950.00
P. Labelle.....	Travaux de brique.....	7,500.00
Pauzé et Fils.....	Charpente et menuiserie.....	6,777.00
A. Julien.....	".....	6,200.00
W. J. Graham.....	Plomberie et chauffage..	3,675.00
Hickey et Aubert.....	".....	5,144.00
Garth et Cie.....	".....	5,205.00
H. J. Hives.....	Travaux d'architecture..	8,888.00
Dominion Bridge Co.....	Travaux d'acier.....	4,595.00
Phenix Bridge Co.....	".....	4,795.00
Charles Bénard.....	" de peinture et vitrage.	1,500.00

Après délibération, il est

Résolu : De présenter au Conseil un rapport demandant un crédit additionnel de \$28,000, attendu que la balance disponible de \$14,500 ne suffit pas à l'adjudication des contrats.

—Soumise et lue une lettre de M. Alfred Labbé, 394 rue Saint-André, demandant qu'un timbre d'alarmes soit placé à son domicile.

Déposée sur le bureau.

—Soumis et lue une lettre de M. J. L. Riepert demandant une lampe électrique sur l'avenue Hope.

Renvoyée au surintendant de l'Eclairage.

—*Résolu* : De rembourser à la "Ledoux Carriage Co" son dépôt de \$113.00, re fourgon d'échelles.

Ajournement.

Z. S. MELOCHE,
Secrétaire.

CONSEIL MUNICIPAL

Compte rendu de l'assemblée mensuelle ajournée du 11 octobre

Son Honneur le maire H. Laporte occupe le fauteuil de la présidence.

Sont présents : MM. les échevins Vallières, Larivière, Robertson, Clearihue, Lavallée, Robillard, Turner, Sadler, Ekers, Gallery, Wilson, Chaussé, Bumbray, Ricard, Carter, Walsh, Sauvageau, Lapointe (N.), Stearns, Lemay, Couture, DeSerres, Bastien, Leclair, Proulx, Duquette et Major.

REQUETES, ETC.

1.—De M. A.-A. Brien approuvant le nouveau mode de numérotage des rues.

Renvoyée à la Commission de la Voirie.

2.—De M. W.-M. Cathels demandant à être nommé expert en matières de gaz.

3.—De M. W.-J. Nelson protestant contre le changement de nom de la rue Craig.

Déposées sur le bureau.

4.—Sur proposition de M. l'échevin LAVALLEE, appuyé par M l'échevin ROBILLARD, il est

The votes being equally divided, His Worship the Mayor, gave his casting vote in the affirmative, and it was therefore

Resolved : To adjourn accordingly.

L. O. DAVID,
City Clerk.

RENE BAUSET,
Assistant City Clerk.

FIRE AND LIGHT COMMITTEE

Report of special meeting held the 11th October.

Present : Alderman Robertson, chairman, Sauvageau, Duquette, Proulx and Walsh.

—The following tenders for the building of No. 5 Fire Station, were then opened :

Martineau & Fils.....	For masonry work.....	\$11,950.00
P. Labelle.....	For brick work.....	7,500.00
Pauze & Fils.....	For carpenting and joining.	6,777.00
A. Julien.....	For carpenting and joining.	6,200.00
W. J. Graham.....	For heating and plumbing..	3,675.00
Hickey & Aubert.....	For heating and plumbing..	5,144.00
Garth & Co.....	For heating and plumbing..	5,205.00
H. J. Hives.....	For architectural works...	8,888.00
Dominion Bridge Co.....	For steel work.....	4,595.00
Phenix Bridge Co.....	For steel work.....	4,795.00
Chs. Benard.....	For painting and glazing...	1,500.00

After discussion, it was

Resolved : That a report be made to Council asking that an additional sum of \$28,000 be granted, as the available balance of \$14,500 would not be sufficient to allow the giving out of the contracts.

—Submitted and read a letter from Mr. Alfred Labbé, 394 St. André street, asking that a fire alarm gong be placed in his residence.

Laid on the table.

—Submitted and a letter from Mr. J. L. Riepert, asking a light on Hope Avenue.

Referred to the Light Superintendent.

—*Resolved* : That the Ledoux Carriage Co.'s deposit of \$113 be returned re ladder truck.

Adjourned.

Z. S. MELOCHE,
Secretary.

CITY COUNCIL

Report of Adjourned Monthly Meeting held 11th October.

His Worship the Mayor H. Laporte, Esq., in the chair.

Present : Ald. Vallières, Larivière, Robertson, Clearihue, Lavallée, Robillard, Turner, Sadler, Ekers, Gallery, Wilson, Chaussé, Bumbray, Ricard, Carter, Walsh, Sauvageau, Lapointe (N.), Stearns, Lemay, Couture, DeSerres, Bastien, Leclair, Proulx, Duquette and Major.

PETITIONS, ETC.

1.—From A. A. Brien approving of the new method of street numbering.

Referred to the Road Committee.

2.—From W. M. Cathels to be appointed expert re Gas.

3.—From W. J. Nelson protesting against the change of the name of Craig street.

Laid on the table.

4.—On motion of Ald LAVALLEE, seconded by Ald ROBILLARD, it was